

Polski

Instrukcja Obsługi dla GRZEBIENIA DO ZMECHACEŃ

Użytkowanie

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że grzebień jest czysty przed pierwszym użyciem.
2. **Używanie:** Delikatnie przeczesuj włosy lub tkaniny w kierunku przeciwnym do mechacenia, aby usunąć niechciane włoski.
3. **Przechowywanie:** Przechowuj grzebień w suchym miejscu, z dala od wilgoci.

Pielęgnacja

1. **Czyszczenie:** Po każdym użyciu usuń nagromadzone włoski za pomocą szczoteczki lub noża do czyszczenia.
2. **Dezynfekcja:** Co tydzień przetrzyj grzebień roztworem alkoholu izopropylowego.
3. **Przechowywanie:** Unikaj narażania grzebienia na wysokie temperatury i bezpośrednie światło słoneczne.

Utylizacja

1. **Recykling:** Grzebień może być poddany recyklingowi metalowemu lub plastikowemu, w zależności od materiału.
2. **Odpowiednie usunięcie:** Upewnij się, że grzebień jest czysty przed oddaniem do punktu zbiórki odpadów.

English

User Manual for Fuzz Remover Comb

Instructions for Use

1. **Preparation:** Ensure the comb is clean before first use.
2. **Usage:** Gently comb through hair or fabrics against the direction of fuzzing to remove unwanted lint.
3. **Storage:** Store the comb in a dry place away from moisture.

Maintenance

1. **Cleaning:** After each use, remove accumulated lint using a brush or cleaning tool.
2. **Disinfection:** Wipe the comb weekly with isopropyl alcohol solution.
3. **Storage:** Avoid exposing the comb to high temperatures and direct sunlight.

Disposal

1. **Recycling:** The comb can be recycled as metal or plastic, depending on the material.
2. **Proper Disposal:** Ensure the comb is clean before taking it to a waste collection point.

Čeština

Uživatelská Příručka pro Rozfukovací Hřeben

Pokyny pro Použití

1. **Příprava:** Před prvním použitím ujistěte se, že je hřeben čistý.
2. **Používání:** Jemně česejte vlasy nebo tkaniny proti směru rozfukování, abyste odstranili nežádoucí chlupy.
3. **Skladování:** Hřeben skladujte na suchém místě, mimo vlhkost.

Údržba

1. **Čištění:** Po každém použití odstraňte nahromaděné chlupy pomocí kartáče nebo čistícího nástroje.
2. **Dezinfekce:** Hřeben týdně otřete roztokem isopropylalkoholu.
3. **Skladování:** Vyvarujte se vystavování hřebenu vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.

Likvidace

1. **Recyklace:** Hřeben lze recyklovat jako kovový nebo plastový, v závislosti na materiálu.
2. **Správná Likvidace:** Ujistěte se, že je hřeben čistý před jeho odnesením do sběrného místa odpadu.

Slovenčina

Užívateľský Manuál pre Rozfukovací Hrebeň

Pokyny na Použitie

1. **Příprava:** Pred prvým použitím zabezpečte, že je hrebeň čistý.
2. **Používanie:** Jemne prečesávajte vlasy alebo tkaniny proti smeru rozfukovania, aby ste odstránili nežiaduce chlpy.
3. **Skladovanie:** Hrebeň skladujte na suchom mieste, mimo vlhkosti.

Údržba

1. **Čistenie:** Po každom použití odstráňte nahromadené chlpy pomocou kefkы alebo čistiaceho nástroja.
2. **Dezinfekcia:** Hrebeň týždenne utrite roztokom izopropylalkoholu.
3. **Skladovanie:** Vyhnite sa vystaveniu hrebeňa vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.

Likvidácia

1. **Recyklácia:** Hrebeň je možné recyklovať ako kovový alebo plastový, v závislosti na materiáli.
 2. **Správna Likvidácia:** Uistite sa, že je hrebeň čistý pred jeho odnesením na odpadové miesto.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für den Fusselentferner-Kamm

Gebrauchsanweisung

1. **Vorbereitung:** Stellen Sie sicher, dass der Kamm vor dem ersten Gebrauch sauber ist.
2. **Verwendung:** Kämmen Sie sanft durch Haare oder Stoffe entgegen der Fusselrichtung, um unerwünschte Flusen zu entfernen.
3. **Aufbewahrung:** Bewahren Sie den Kamm an einem trockenen Ort fern von Feuchtigkeit auf.

Pflege

1. **Reinigung:** Entfernen Sie nach jedem Gebrauch angesammelte Flusen mit einer Bürste oder einem Reinigungstool.
2. **Desinfektion:** Wischen Sie den Kamm wöchentlich mit einer Lösung aus Isopropylalkohol ab.
3. **Aufbewahrung:** Vermeiden Sie, den Kamm hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht auszusetzen.

Entsorgung

1. **Recycling:** Der Kamm kann je nach Material als Metall oder Kunststoff recycelt werden.
 2. **Ordnungsgemäße Entsorgung:** Stellen Sie sicher, dass der Kamm sauber ist, bevor Sie ihn zur Abfallsammelstelle bringen.
-

Українська

Інструкція з Використання Гребінця для Змічень

Інструкції щодо Використання

1. **Підготовка:** Переконайтеся, що гребінець чистий перед першим використанням.
2. **Використання:** Обережно розчісуйте волосся або тканини проти напрямку змічення, щоб видалити небажані ворси.
3. **Зберігання:** Зберігайте гребінець у сухому місці, подалі від вологи.

Догляд

1. **Чищення:** Після кожного використання видаляйте накопичені ворси за допомогою щітки або інструменту для чищення.

2. **Дезінфекція:** Щотижня протирайте гребінець розчином ізопропілового спирту.
3. **Зберігання:** Уникайте піддання гребінця високим температурам та прямому сонячному світлу.

Утилізація

1. **Переробка:** Гребінець можна переробити як металевий або пластиковий, залежно від матеріалу.
2. **Правильне Видалення:** Переконайтеся, що гребінець чистий перед тим, як віднести його до пункту збору відходів.

Română

Manual de Utilizare pentru Pieptănul Eliminator de Lânie

Instrucțiuni de Utilizare

1. **Pregătire:** Asigurați-vă că pieptănul este curat înainte de prima utilizare.
2. **Utilizare:** Pieptănați ușor părul sau țesăturile împotriva direcției de lăsare a lână pentru a îndepărta scame nedorite.
3. **Depozitare:** Păstrați pieptănul într-un loc uscat, departe de umiditate.

Întreținere

1. **Curățare:** După fiecare utilizare, îndepărtați scamele acumulate folosind o perie sau un instrument de curățare.
2. **Dezinfectare:** Ștergeți pieptănul săptămânal cu o soluție de alcool izopropilic.
3. **Depozitare:** Evitați expunerea pieptănului la temperaturi ridicate și la lumina directă a soarelui.

Eliminare

1. **Reciclare:** Pieptănul poate fi reciclat ca metal sau plastic, în funcție de material.
2. **Eliminare Corectă:** Asigurați-vă că pieptănul este curat înainte de a-l duce la punctul de colectare a deșeurilor.

Magyar

Használati Útmutató a Szálettávolító Fésűhöz

Használati Utasítás

1. **Előkészítés:** Győződjön meg róla, hogy a fésű tiszta az első használat előtt.
2. **Használat:** Óvatosan fésülje át a haját vagy a szöveteket a szálak eltávolítása érdekében a szálirány ellenkező irányába.
3. **Tárolás:** Tárolja a fésűt száraz helyen, távol a nedvességtől.

Карbantartás

- Tisztítás:** Minden használat után távolítsa el a felgyülemlett szálakat egy kefével vagy tisztító eszközzel.
- Fertőtlenítés:** Hetente törölje át a fésűt izopropil-alkohol oldattal.
- Tárolás:** Kerülje a fésű magas hőmérsékleten és közvetlen napfénynek való kitettségét.

Ártalmatlanítás

- Újrahasznosítás:** A fésű fémként vagy műanyagként újrahasznosítható, az anyagtól függően.
- Megfelelő Ártalmatlanítás:** Győződjön meg róla, hogy a fésű tiszta, mielőtt elviszi a hulladékgyűjtő helyre.

Български

Ръководство за Употреба на Гребен за Премахване на Пух

Инструкции за Използване

- Подготовка:** Уверете се, че гребенът е чист преди първа употреба.
- Използване:** Внимателно разчешете косата или тъканите срещу посоката на пухене, за да премахнете нежеланите влакна.
- Съхранение:** Съхранявайте гребена на сухо място, далеч от влага.

Поддръжка

- Почистване:** След всяка употреба отстранете натрупаните влакна с помощта на четка или инструмент за почистване.
- Дезинфекция:** Изтрийте гребена седмично с разтвор на изопропилов алкохол.
- Съхранение:** Избягвайте излагането на гребена на високи температури и пряка слънчева светлина.

Утилизация

- Рециклиране:** Гребенът може да бъде рециклиран като метален или пластмасов, в зависимост от материала.
- Правилна Утилизация:** Уверете се, че гребенът е чист преди да го занесете до пункт за събиране на отпадъци.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης για Χτένα Αφαίρεσης Χιμωδών

Οδηγίες Χρήσης

- Προετοιμασία:** Βεβαιωθείτε ότι το χτένα είναι καθαρό πριν την πρώτη χρήση.

2. **Χρήση:** Χτένισε απαλά τα μαλλιά ή τα υφάσματα κατά την κατεύθυνση αντίθετη της χιμωδίας για να αφαιρέσετε ανεπιθύμητα νήματα.
3. **Αποθήκευση:** Αποθηκεύστε το χτένα σε ξηρό μέρος μακριά από την υγρασία.

Συντήρηση

1. **Καθαρισμός:** Μετά από κάθε χρήση, αφαιρέστε τα συσσωρευμένα νήματα με βούρτσα ή εργαλείο καθαρισμού.
2. **Απολύμανση:** Στρώστε το χτένα εβδομαδιαίως με διάλυμα ισοπροπυλικού αλκοόλ.
3. **Αποθήκευση:** Αποφύγετε την έκθεση του χτενά σε υψηλές θερμοκρασίες και άμεσο ηλιακό φως.

Απόρριψη

1. **Ανακύκλωση:** Το χτένα μπορεί να ανακυκλωθεί ως μέταλλο ή πλαστικό, ανάλογα με το υλικό.
2. **Ορθή Απόρριψη:** Βεβαιωθείτε ότι το χτένα είναι καθαρό πριν το μεταφέρετε σε σημείο συλλογής απορριμμάτων.

Lietuvių

Naudotojo Vadovas Vilnų Šalinančiam Šepeteliui

Naudojimo Instrukcijos

1. **Paruošimas:** Įsitinkite, kad šepetelis yra švarus prieš pirmą kartą naudojimą.
2. **Naudojimas:** Švelniai česinkite plaukus arba audinius priešinga vilnos augimo kryptimi, kad pašalintumėte nepageidaujamus sroves.
3. **Sauga:** Laikykite šepetėlį sausoje vietoje, toli nuo drėgmės.

Priežiūra

1. **Valymas:** Po kiekvieno naudojimo pašalinkite sukauptas sroves naudodami šepetėlio šepetėlį arba valymo įrankį.
2. **Dezinfekcija:** Kąs nedelsiant išvalykite šepetėlį izopropilo alkoholio tirpalu.
3. **Sauga:** Venkite šepetėlio padėjimo aukštoje temperatūroje ir tiesioginiam saulės šviesai.

Šalinimas

1. **Perdirbimas:** Šepetelis gali būti perdirbamas kaip metalas arba plastikas, priklausomai nuo medžiagos.
2. **Tinkamas Šalinimas:** Įsitinkite, kad šepetelis yra švarus prieš jį pernešdami į atliekų surinkimo punktą.

Latviešu

Lietotāja Pamācība Vilnas Noņemšanas Šampam

Lietošanas Instrukcijas

- Sagatavošana:** Pirms pirmās lietošanas pārļiecinieties, ka šampans ir tīrs.
- Lietošanas Veids:** Maigi čuksti mati vai audumus pretēji vilnas augšanas virzienam, lai noņemtu nevēlamus matiņus.
- Uzglabāšana:** Uzglabājiet šampanu sauss vietā, tālu no mitruma.

Kopšana

- Tīrīšana:** Pēc katras lietošanas noņemiet savākušos matiņus ar birsti vai tīrīšanas instrumentu.
- Dezinfekcija:** Katru nedēļu noslauciet šampanu ar izopropilspirtu šķīdumu.
- Uzglabāšana:** Izvairieties no šampana pakļaušanas augstām temperatūrām un tiešai saules gaismai.

Atkritumu Pārstrāde

- Atkārtota Izmantošana:** Šampans var pārstrādāt kā metālu vai plastmasu, atkarībā no materiāla.
- Pareiza Iznīcināšana:** Pirms pārcelšanas uz atkritumu krājuma punktu pārļiecinieties, ka šampans ir tīrs.

Suomi

Käyttöohje Mätinpoistokampaalle

Käyttöohjeet

- Valmistelu:** Varmista, että kampi on puhdas ennen ensimmäistä käyttöä.
- Käyttö:** Kampaamalla varovasti hiuksia tai kankaita mätin kasvusuunnan vastakkaiseen suuntaan poistat epätoivotut irtokuit.
- Säilytys:** Säilytä kampi kuivassa paikassa, kaukana kosteudesta.

Huolto

- Puhdistus:** Käytön jälkeen poista kerääntyneet irtokuidut harjalla tai puhdistustyökalulla.
- Desinfiointi:** Pyyhi kampi viikoittain isopropyylialkoholi-liuoksella.
- Säilytys:** Vältä kampin altistamista korkeille lämpötiloille ja suoralle auringonvalolle.

Jätteen Käsittely

- Kierrätys:** Kampi voidaan kierrättää metallina tai muovina materiaalista riippuen.
- Asianmukainen Poistaminen:** Varmista, että kampi on puhdas ennen viemistä jätekeräyspisteeseen.

Hrvatski

Upute za Korištenje Češlja za Uklanjanje Pahuljica

Upute za Korištenje

1. **Priprema:** Provjerite je li češalj čist prije prve upotrebe.
2. **Korištenje:** Nježno češljajte kosu ili tkanine suprotno smjeru mijeljenja kako biste uklonili neželjene dlačice.
3. **Skladištenje:** Čuvajte češalj na suhom mjestu, dalje od vlage.

Održavanje

1. **Čišćenje:** Nakon svakog korištenja uklonite nakupljene dlačice pomoću četke ili alata za čišćenje.
2. **Dezinfekcija:** Tjedno obrišite češalj otopinom izopropil alkohola.
3. **Skladištenje:** Izbjegavajte izlaganje češlja visokim temperaturama i izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Zbrinjavanje

1. **Reciklaža:** Češalj se može reciklirati kao metal ili plastika, ovisno o materijalu.
2. **Pravilno Zbrinjavanje:** Provjerite je li češalj čist prije odnošenja u punkt za sakupljanje otpada.

Slovenščina

Navodila za Uporabo za Čopič za Odstranjevanje Puhanja

Navodila za Uporabo

1. **Priprava:** Prepričajte se, da je čopič čist pred prvo uporabo.
2. **Uporaba:** Nežno česljajte lase ali tkanine nasprotno smeri puhanja, da odstranite nezaželene vlaknine.
3. **Shranjevanje:** Čopič shranjujte na suhem mestu, stran od vlage.

Vzdrževanje

1. **Čišćenje:** Po vsaki uporabi odstranite nabran puh s pomočjo ščetke ali čistilnega orodja.
2. **Dezinfekcija:** Čopič tedensko obrišite z raztopino izopropilnega alkohola.
3. **Shranjevanje:** Izogibajte se izpostavljanju čopiča visokim temperaturam in neposredni sončni svetlobi.

Odstranjevanje

1. **Recikliranje:** Čopič je mogoče reciklirati kot kovinski ali plastični, odvisno od materiala.

2. **Pravilno Odstranjevanje:** Prepričajte se, da je čopič čist pred odnošenjem na zbirno mesto odpadkov.
-

Français

Manuel d'Utilisation pour le Peigne Éliminateur de Peluches

Instructions d'Utilisation

1. **Préparation:** Assurez-vous que le peigne est propre avant la première utilisation.
2. **Utilisation:** Peignez doucement les cheveux ou les tissus contre la direction du peluchage pour enlever les fibres indésirables.
3. **Stockage:** Conservez le peigne dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.

Entretien

1. **Nettoyage:** Après chaque utilisation, retirez les peluches accumulées avec une brosse ou un outil de nettoyage.
2. **Désinfection:** Essuyez le peigne chaque semaine avec une solution d'alcool isopropylique.
3. **Stockage:** Évitez d'exposer le peigne à des températures élevées et à la lumière directe du soleil.

Élimination

1. **Recyclage:** Le peigne peut être recyclé en tant que métal ou plastique, selon le matériau.
 2. **Élimination Appropriée:** Assurez-vous que le peigne est propre avant de le déposer au point de collecte des déchets.
-

Español

Manual de Usuario para el Cepillo Eliminador de Pelusas

Instrucciones de Uso

1. **Preparación:** Asegúrese de que el cepillo esté limpio antes del primer uso.
2. **Uso:** Pase suavemente el cepillo por el cabello o las telas en dirección contraria a la formación de pelusas para eliminar las fibras no deseadas.
3. **Almacenamiento:** Guarde el cepillo en un lugar seco, alejado de la humedad.

Mantenimiento

1. **Limpieza:** Después de cada uso, retire las pelusas acumuladas con un cepillo o herramienta de limpieza.
2. **Desinfección:** Limpie el cepillo semanalmente con una solución de alcohol isopropílico.

3. **Almacenamiento:** Evite exponer el cepillo a altas temperaturas y a la luz solar directa.

Eliminación

1. **Reciclaje:** El cepillo puede reciclarse como metal o plástico, dependiendo del material.
 2. **Eliminación Adecuada:** Asegúrese de que el cepillo esté limpio antes de llevarlo a un punto de recolección de residuos.
-

Svenska

Bruksanvisning för Luddavlägsnande Kam

Bruksanvisning

1. **Förberedelse:** Se till att kammen är ren före första användningen.
2. **Användning:** Kamma försiktigt genom hår eller tyger mot luddens riktning för att ta bort önskat ludd.
3. **Förvaring:** Förvara kammen på en torr plats, borta från fukt.

Underhåll

1. **Rengöring:** Efter varje användning, ta bort uppsamlade ludd med en borste eller rengöringsverktyg.
2. **Desinfektion:** Torka av kammen veckovis med en isopropylalkohollösning.
3. **Förvaring:** Undvik att utsätta kammen för höga temperaturer och direkt solljus.

Bortskaffande

1. **Återvinning:** Kammen kan återvinnas som metall eller plast, beroende på material.
 2. **Korrekt Bortskaffande:** Se till att kammen är ren innan du tar den till en avfallsinsamling.
-

Português

Manual de Utilização para Pente Removedor de Fiapos

Instruções de Uso

1. **Preparação:** Certifique-se de que o pente está limpo antes do primeiro uso.
2. **Uso:** Passe o pente suavemente pelos cabelos ou tecidos na direção oposta à formação de fiapos para remover as fibras indesejadas.
3. **Armazenamento:** Guarde o pente em um local seco, longe da umidade.

Manutenção

1. **Limpeza:** Após cada uso, remova os fiapos acumulados com uma escova ou ferramenta de limpeza.

2. **Desinfecção:** Limpe o pente semanalmente com uma solução de álcool isopropílico.
3. **Armazenamento:** Evite expor o pente a altas temperaturas e à luz solar direta.

Eliminação

1. **Reciclagem:** O pente pode ser reciclado como metal ou plástico, dependendo do material.
 2. **Eliminação Adequada:** Certifique-se de que o pente está limpo antes de levá-lo a um ponto de coleta de resíduos.
-

Nederlands

Gebruikershandleiding voor Pluisverwijderende Kam

Gebruiksaanwijzing

1. **Vorbereiding:** Zorg ervoor dat de kam schoon is vóór het eerste gebruik.
2. **Gebruik:** Kam zachtjes door haar of stoffen tegen de pluisrichting in om ongewenste pluisjes te verwijderen.
3. **Opbergen:** Bewaar de kam op een droge plaats, uit de buurt van vocht.

Onderhoud

1. **Reiniging:** Verwijder na elk gebruik opgehoopte pluisjes met een borstel of reinigingsgereedschap.
2. **Desinfectie:** Veeg de kam wekelijks af met een oplossing van isopropylalcohol.
3. **Opbergen:** Vermijd blootstelling van de kam aan hoge temperaturen en direct zonlicht.

Verwijdering

1. **Recycling:** De kam kan worden gerecycled als metaal of kunststof, afhankelijk van het materiaal.
 2. **Juiste Verwijdering:** Zorg ervoor dat de kam schoon is voordat u deze naar een afvalinzamelpunt brengt.
-

Italiano

Manuale d'Uso per Pettine Rimuovi Pelucchi

Istruzioni per l'Uso

1. **Preparazione:** Assicurarsi che il pettine sia pulito prima del primo utilizzo.
2. **Uso:** Pettina delicatamente i capelli o i tessuti contro la direzione dei pelucchi per rimuovere le fibre indesiderate.
3. **Conservazione:** Conservare il pettine in un luogo asciutto, lontano dall'umidità.

Manutenzione

1. **Pulizia:** Dopo ogni utilizzo, rimuovere i pelucchi accumulati con una spazzola o uno strumento di pulizia.
2. **Disinfezione:** Pulire il pettine settimanalmente con una soluzione di alcool isopropilico.
3. **Conservazione:** Evitare di esporre il pettine a temperature elevate e alla luce solare diretta.

Smaltimento

1. **Riciclaggio:** Il pettine può essere riciclato come metallo o plastica, a seconda del materiale.
2. **Smaltimento Corretto:** Assicurarsi che il pettine sia pulito prima di portarlo a un punto di raccolta dei rifiuti.